

## CUPRINS

### CAPITOLUL I

În sălbăticie ..... 7

### CAPITOLUL II<sub>2</sub>

Legea bătei și a colților..... 22

### CAPITOLUL III

Fiara primitivă dominantă..... 34

### CAPITOLUL IV

Cine a câștigat titlul de stăpân..... 53

### CAPITOLUL V

Truda de pe traseu ..... 66

### CAPITOLUL VI

Pentru iubirea unui om..... 85

### CAPITOLUL VII

Sunetul chemării ..... 103



## Jack London

- Jack London – pseudonimul lui John Griffith Chaney – s-a născut pe 12 ianuarie 1876, în San Francisco, California. A fost părăsit de tatăl său, astrolog, fiind crescut de mama sa și de tatăl vitreg, al cărui nume de familie, London, l-a preluat.
- La 14 ani, a abandonat școala și a câștigat bani alternând furtul stridiilor cu lucratul pentru patrula guvernamentală pentru pescuit. Apoi a mers în Japonia ca marinar și, la întoarcere, a vizitat Statele Unite, călătorind cu trenurile de marfă sau ca membru al armatei industriale. Ulterior, a fost arestat pentru vagabondaj, iar, în 1894, a devenit militant socialist.
- Și-a continuat studiile, întâi ca autodidact, citind în biblioteci lucrările lui Charles Darwin, Karl Marx și Friedrich Nietzsche, apoi făcând liceul patru ani într-unu, la 19 ani. Ulterior, s-a înscris la Universitatea Berkeley, din California, dar a abandonat curând studiile pentru a pleca într-o nouă aventură: în goana după aur din Klondike (sursă de inspirație

mare păcat. Îi plăcea să joace la loteria chinezească<sup>1</sup>. De asemenea, în jocurile de noroc, avea o slăbiciune care-l măcina – credința într-un sistem; și aceasta l-a trimis în chinurile iadului. Căci, pentru a juca, e nevoie de bani, iar leafa unui ajutor de grădinar nu era suficientă pentru nevoile soției sale și ale numeroșilor lui copii. În noaptea memorabilă a trădării lui Manuel, judecătorul se afla la o întâlnire a Asociației cultivatorilor de stafide, iar băieții erau ocupați cu organizarea unui club de atletism. Nimeni nu i-a văzut pe el și pe Buck trecând prin livadă, în ceea ce Buck își imagina că era o simplă plimbare. Și, cu excepția unui om singuratic, nimeni nu i-a văzut ajungând la mica haltă cunoscută sub numele de College Park. Omul acesta a vorbit cu Manuel și i-a dat niște bani.

— Puteai să împachetezi marfa înainte de a o livra, zise străinul țâfnos, iar Manuel înfășură o bucată de frânghie groasă în jurul gâtului lui Buck, sub zgardă.

— Răsuțește-o și o să-l sufoci de-a binelea, zise Manuel, iar străinul mârâi aprobator.

Buck acceptase frânghia cu o demnitate liniștită. Cu siguranță, era o situație neobișnuită, dar el învățase să aibă încredere în oamenii pe care îi cunoștea și să le recunoască meritele pentru o înțelepciune care o depășea pe a lui. Dar, când capătul frânghiei a fost pus în mâinile străinului, a mârâit amenințător. Nu făcuse decât să-și arate nemulțumirea, crezând, în mândria lui, că a avertiza înseamnă a comanda. Spre surprinderea lui, frânghia i se strânse în jurul gâtului,

<sup>1</sup> Joc de noroc, teoretic ilegal, dar practicat de toate păturile societății (n.red.).

